

# AYUNTAMIENTO DE CEUTA

---



# BOLETIN OFICIAL



Año XXII

Número 1075

Dirección y Administración  
PALACIO MUNICIPAL

IMPRESA OLIMPIA  
— CEUTA —

Las casas comerciales más importantes y los profesionales más distinguidos están anunciados en el Boletín Oficial

# VICENTINO

Café, Bar, Restorant  
y Pastelería

José Antonio5,

Teléfono, 49

DISPONIBLE

Calidad excelente

# Solera Cosio

# J. ZAPICO Y HERMANOS

ULTRAMARINOS

Mártires, 4

CEUTA

Teléfono, 401

Almacenistas al por mayor

## Compañía Española de Industria y Comercio "ATLAS"

Gasolina, Petróleo, Gasoil, Asfaltos

Distribuidores exclusivos para Marruecos de los productos de la

## Compañía Española de Petróleo (C.E.P.S.A.)

Refinería de Sta. Cruz de Tenerife (Canarias)

DISPONIBLE

## AGUAS

# SOUSAS - VERIN

ESTOMAGO, HIGADO, RIÑON, VEJIGA

PIDALAS EN:

Casa Alfón y Comp.<sup>a</sup> S. L.

CEUTA

# OLIMPIA

La mejor Imprenta  
de Marruecos

TELEFONO, 67

CEUTA

# José Ibáñez Canto

ALMACEN DE TEJIDOS  
CASA FUNDADA EN 1896

DIRECCION:

TELEGRAFICA } IBAÑEZ  
TELEFONICA }  
APARTADO DE CORREOS, 68

José Antonio Primo de Rivera, 16

CEUTA

# CORRIAT

CAMISERIA Y CALZADO

DE LUJO

José Antonio, 25

Teléfono, 107

# La Esmeralda

JOYERIA

Camoens, 1 y F. Española, 6

Teléfono, 795

# EL PRECIO FIJO

Calzados - Pañería - Confecciones

Falange Española, 2

CEUTA

Teléfono, 535

## BOLETIN



## OFICIAL

DE CEUTA

Jueves 8 de Mayo de 1.947

Se publica los Jueves

1355

136

## Palacio Municipal

*Horas de Audiencia del Sr. Alcalde:* Todos los días laborables de 12 a 13'30.

*Horas de consulta del Sr. Secretario:* De 11 a 13'30.

*Horas de Oficinas en todos los Negociados:* De 8'30 a 13'30.

*Horas de despacho al público:* De 9 a 13'30.

## Farmacia Municipal

Todos los días, incluso los festivos, de 10 a 18.

## Laboratorio Municipal

Todos los días laborables, de 10 a 13.

## Ayuntamiento de Ceuta

## A V I S O

Se pone en conocimiento de todos los comerciantes de la localidad que suministran artículos a esta Corporación, que las facturas cuyo pago ha de acordarse en las sesiones que celebra el Ayuntamiento los miércoles de cada semana, se admitirán hasta las DOCE horas del MARTES anterior al expresado día, en la Oficina de Intervención.

Administración Especial del Patrimonio del Estado.-CEUTA

## A N U N C I O

Por DON JOSE ROJAS FEIGENSPAN, Alcalde Presidente del Ilmo. Ayuntamiento de esta Plaza, y en representación de la mencionada Corporación, se ha solicitado a esta Administración, la cesión en concepto de bienes de Propios, del terreno de esta Ciudad, propiedad de este Patrimonio, denominado «Huerta de la Farmacia Militar».

Acreditada la presentación de la expresada solicitud, en tiempo y forma, y en cumplimiento de lo prevenido en el art. 6.º del Reglamento de 4 de Mayo de 1.934, dictado para aplicación de la Ley de 29 de Julio del 1933, se hace público para conocimiento de quienes puedan considerarse con derechos al mencionado terreno en el concepto que alegaren; previéndose que podrán formular las reclamaciones pertinentes, a las que unirán las pruebas en que las apoyen, dentro del plazo improrrogable de diez (10) días, contados desde la fecha siguiente a la publicación de este anuncio.

Ceuta a 1 de Mayo de 1.947.

El Administrador,

Firmado: Cristóbal Moya-Angeler y Lago.

137

## REQUISITORIA

Por la presente, se cita, llama y emplaza a HAMAANA BENTZ MOHAMED GOIFRONICH, de 25 años de edad, casada, sus labores y natural de Goifronich; (Melilla) y cuyo actual paradero se desconoce, para que comparezca ante este Juzgado Municipal, sito en la calle de Canalejas núm. 10, (alto), a cumplir la pena que le ha sido impuesta en el juicio de faltas número 52 de 1947, seguido contra la misma por hurto.

Al propio tiempo ruego y encargo a todas las Autoridades, tanto civiles como militares, procedan a la busca y captura de la expresada, la detengan y

la pongan a la disposición de este Juzgado, pues en ello está interesada la recta administración de Justicia.

Ceuta 30 de Abril de 1.947

El Juez Municipal,  
Ilegible

El Secretario,  
P.H.—Ilegible

138

**Don INDALECIO SANCHEZ GARCIA, Oficial Habilitado del Juzgado Municipal de ésta Ciudad, en funciones de Secretario por sustitución legal.**

DOY FE: Que en el juicio de faltas núm. 58 de 1.947, seguido en este Juzgado por estafa contra Embarek Ben Moh Mnhan, de 20 años, soltero, y vecino de esta Ciudad, se ha dictado sentencia cuyo encabezamiento y parte dispositiva es del siguiente tenor literal:

«En Ceuta a veintisiete de febrero de mil novecientos cuarenta y siete.—El señor don Joaquín Segovia de la Mata, Juez Municipal, habiendo visto las presentes diligencias de juicio verbal de faltas, seguidas entre partes, de la una el Ministerio Fiscal, en representación de la acción pública, y de la otra como denunciado, Embarek Ben Moh Mohan y Abdelkader Ben Aomar, cuyas circunstancias constan, por la supuesta falta de estafa.

FALLO: Que debo absolver y absuelvo libremente a Embarek Ben Moh Mohan y Abdelkader Ben Aomar, quedando la chilaba de referencia depositada en este Juzgado hasta que sea firme la presente sentencia, declarando las costas de oficio y archivándose las presentes actuaciones.—Así por esta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo.—Joaquín Segovia.—Rubricado».

PUBLICACION: Leída y publicada fué la anterior sentencia por el señor Juez que la dicta y la firma, estando celebrando audiencia pública en el día de su fecha, de lo que yo el Secretario, doy fé.—Enrique Ugedo.—Rubricado».

Y para que sirva de notificación en forma al denunciante del juicio en el que ha recaído la presente sentencia, Mustafa Ben Hach Haddu, extendiendo y firmo la presente en Ceuta a cinco de mayo de mil novecientos cuarenta y siete.

EL SECRETARIO,  
P. H.  
Ilegible.

139

## EDICTO

CEUTA

Por el presente se cita llama y emplaza a Safia

Bentz Mohamed Ben Ali, de veintisiete años de edad, de estado soltera, hija de Mohamed y de Fátima, natural de Tánger y con domicilio en esta Ciudad, ignorándose el domicilio, para que se presente en este Juzgado Municipal, sito en calle Canalejas, 10, (alto) para asistir a la celebración del juicio de faltas número 725 de 1946, que tendrá lugar en la Sala-Audiencia de este Juzgado el próximo día 24 de Mayo a las doce horas de su mañana, y al que deberá concurrir con los medio de prueba de que intente valerse, apercibiéndole que de no hacerlo le parará el perjuicio a que hubiere lugar en derecho.

Dado en Ceuta a dieciocho de abril de mil novecientos cuarenta y siete.

V.º B.º  
El Juez Municipal,  
Ilegible

El Secretario,  
P. H.  
Ilegible

140

## EDICTO

CEUTA

Juicio núm. 137/47.

Por el presente se cita llama y emplaza a Abse lam Ben Moh Amizzian de 35 años, casado, natural de Melilla, hijo de Moh y de Zaiet, jornalero, domiciliado en Beni-Ulich, (Melilla) y el que se hallaba como transeunte en Ceuta; y Abdelkader Ben Aixa Serradi, cuyas demás circunstancia se ignoran, y que tuvo su domicilio en la Barriada del Príncipe Alfonso, sin que se sepa calle ni número, para que se presente en este Juzgado Municipal, sito en calle Canalejas, 10, alto, para asistir, el primero como denunciante, y el segundo como denunciado a la celebración del oportuno juicio de faltas que tendrá lugar en la Sala-Audiencia de este Juzgado Municipal, el próximo día VEINTICUATRO DE MAYO A LAS DOCE HORAS DE SU MAÑANA y al que deberán concurrir con los medios de prueba de que intente valerse, apercibiéndole que de no hacerlo le parará el perjuicio a que hubiere lugar en derecho.

Dado en Ceuta a catorce de abril de mil novecientos cuarenta y siete.

V.º B.º  
El Juez Municipal,  
Ilegible.

El Secretario,  
P. H.  
Ilegible.

141

## Requisitoria

Ferrer Romani, Luís, de 47 años de edad, de estado casado, hijo de Juan y de Raimunda Mercedes, natural de Barcelona, vecino de Ceuta, calle Falange

Española número sesenta, principal y de profesión del Comercio, comparecerá dentro del término de diez días ante el Juzgado de Instrucción de Cádiz, para ser constituido en prisión decretada en la causa seguida contra el mismo por delito de estafa con el número 221 de 1945.

Cádiz 28 de abril de 1947.

El Juez de Instrucción,  
Ilegible.

El Secretario Judicial,  
P. H.  
Ilegible.

142

## SUBDELEGACION DE HACIENDA DE CEUTA

### E D I C T O

Don Francisco de Paula Marimon Aguilera,  
Jefe de la sección de tesorería de esta Subdelegación de Hacienda de Ceuta.

HAGO SABER: Que la cobranza en periodo voluntario de las contribuciones Industrial y Urbana

correspondiente al segundo trimestre del año en curso, se llevará a efecto en la Oficina Recaudatoria de esta Zona sita en la Plaza de Ruiz núm. 4 en los días 1.º de Mayo al 10 de Junio próximo ambos inclusivos, en las horas reglamentarias de cobranza; asimismo, hago saber: que durante el mismo plazo tendrá lugar el cobro de las altas producidas durante el cuarto trimestre de 1946.

Transcurrido dicho plazo voluntario, las contribuyentes que no hubieren pagado sus contribuciones incurrirán en el recargo de apremio del 20 % que se reducirá al 10 % si se satisfacen desde el día 21 al 30 del citado mes de Junio.

Se advierte a los contribuyentes de su derecho a reclamar papeleta ajustado al modelo reglamentario, cuando al solicitar un recibo no se encontrara en la Oficina Recaudatoria.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 29 de Abril de 1947

El Tesorero de Hacienda,  
Ilegible.

V.º B.º

El Subdelegado de Hacienda,  
Ilegible.

## José M.<sup>a</sup> Borrás é Hijos S. L.

VINOS - AGUARDIENTES

Calvo Sotelo, 20

Teléfono, 226

## CASA TRELISO

SASTRERIA - CAMISERIA  
ARTICULOS PARA CABALLEROS  
EFECTOS MILITARES

Camoens, 21 - Teléfono 423

CEUTA

## CASA BENOLIEL

CALZADOS                      TEJIDOS

J. A. P. de Rivera, 14

J. A. P. de Rivera, 24

Teléfono, 754

Teléfono, 322

## Vicente García Arrazola

Agente de Aduana Colegiado

Contratista Oficial de los servicios de Transportes Militares

CEUTA    CASTILLEJOS    TETUAN    TANGER

Plaza de Africa 3  
Teléfono, 5-8

Mohamed Torres, 4  
Teléfono, 1041

Velazquez 16  
Telf. 1857

## IMPRENTA MODELO

(Antes García de la Torre)

Cervantes, 6

Teléfono, 216

CEUTA

DISPONIBLE

DISPONIBLE

## La Española

PAPELERIA - OBJETOS  
DE ESCRITORIO

Falange Española, 9

CEUTA

## Casimiro Masoni

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Camoens, 8

CEUTA

## Viuda e Hijos de Enrique Delgado Villalba

Consignatarios de buques, Agentes de Aduanas  
Comisionistas de Tránsito

CEUTA

TETUAN

TANGER

Calvo Sotelo, 20  
Teléfono, 174

Gral. Sanjurjo, 1  
Teléfono, 320

Marina, 174  
Teléfono, 1058

Dirección Telegráfica: E N D E L V I L L A

## HOTEL ATLANTE

(ANTES MAJESTIC)

DE PRIMER ORDEN

Propietario: RAFAEL GONZALEZ

General Franco, 2

Teléfono, 192

DISPONIBLE

# CURRITO

José Antonio, 8 Falange Española, 35  
 TELEFONOS, 481 y 323  
 TEJIDOS - CONFECCIONES - NOVEDADES

## CIRUGIA GENERAL

CLINICA DE ACCIDENTES  
 Dr. ENRIQUE OSTALE  
 Falange Española, 11 Teléfono, 516

## PULMON Y CORAZON

Dr. CLAUDIO ROMERO  
 Medicina Interna - Rayos X  
 José Antonio, 7 Teléfono, 269

## FRANCISCO PALMA

CONTRATISTA - PINTURA  
 Daoiz, 1 Teléfono, 351

DISPONIBLE

## Compañía General de Carbones

Oficinas: CALVO SOTELO, 24  
 Depósito: MUELLE DEL GENERAL ALFAU  
 TELEFONO, 232 CEUTA

## Empresa de Alumbrado Eléctrico de Ceuta

Sociedad Anónima Capital 3.000.000  
 Dirección Telegráfica: Alumbrado  
 Teléfono, 197  
 Apartado, 13 CEUTA

SOCIEDAD ANONIMA

## ABASTECIMIENTO DE AGUAS

DE CEUTA

Teléfono, 271  
 Dirección Telefónica: AGUAS  
 Domicilio Social: CEUTA

# «YBARROLA»

DEPOSITO DE ACEITE COMBUSTIBLE, S. A.  
 Fuel - oil Gas - oil - Lubrificantes  
 Carbones - Consignaciones

CEUTA  
TANGER



Molina, S. L.  
 ELECTRICIDAD

## Artículos para regalos

CEUTA TETUAN CADIZ

## Comercial Mosquera, S. A.

— Casa fundada en 1893 en Santiago de Compostela —  
 Santiago de Compostela - Madrid - Barcelona  
 CEUTA

Isabel Cabral, 7 y Avenida José Antonio, 1 Teléfono. 879

## COMPAÑIA ESPAÑOLA DE FOMENTO EN AFRICA, S. A.

(CONCESIONARIA DE LOS ALMACENES DEL DEPOSITO FRANCO)

### DIRECCIONES

EN CEUTA..... }  
 Telegráfica: FOMAFRA  
 Teléfonos: 577 y 807  
 Domicilio: Carretera Puntilla, Chalet  
 «Villa María»  
 EN BARCELONA.. }  
 Telegráfica: FOMAFRA  
 Domicilio: Valencia, 231 y Provenza, 231

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS

Subdirección de Ceuta y Zona Occidental de Marruecos

Carlos Gutiérrez Landa

González de la Vega núm. 5 (frente a Correos) Teléfono, 141  
 Sucursal en Tetuán: Sidi Mandri núm. 15. Teléfono, 351

## Compañía Canariense Marroquí de Tabacos

S. A.

CEUTA-MELILLA

TELEFONO: 676

CALVO SOTELO, 26